



## Digimed Medizintechnik

Patrick Mohr  
Kreutzerstraße 1  
D-78573 Wurmlingen  
Tel:+49 (0) 7461 / 9101172  
<http://www.digi-med.de>  
[info@digi-med.de](mailto:info@digi-med.de)

## Prerađevina



Ove upute za uporabu vrijede za sve kirurške instrumente za višekratnu upotrebu kojih:

- jednodijelni su
- ako je potrebno, jednostavni spojevi ili
- Uključeni jednostavni pokretni dijelovi
- ako je potrebno, sastaviti se od nekoliko izmjenjivih dijelova (npr. dio ručke i razne radne primjene)

precizna klasifikacija proizvoda i skupina proizvoda nalazi se u Prilogu A.

## Važna obavijest



Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu prije svake aplikacije i neka budu lako dostupne korisniku ili odgovarajućem stručnom osoblju.



Pažljivo pročitajte upozorenja označena ovom ikonom.  
Nepravilna uporaba proizvoda može dovesti do ozbiljnih ozljeda pacijenta, korisnika ili trećih strana.

## 1 Opseg

Instrumente za namjeravanu uporabu u medicinskim specijalnostima smije koristiti samo odgovarajuće osposobljeno i kvalificirano osoblje. Liječnik ili korisnik odgovoran je za odabir instrumenata za određene primjene ili operativnu uporabu, odgovarajuće osposobljavanje i informacije te dovoljno iskustva za rukovanje instrumentima.

### 1.1 Svrha / Indikacije

-Vidjeti Prilog A-

Instrumenti Digimed Medizintechnik ne smiju se koristiti u području kardiotorakalne i neurokirurgije.

## 2 Mjere opreza i upozorenja

### 2.1 Pažnja!

Instrumenti za usisavanje i ispiranje namijenjeni su samo za kiruršku uporabu i

ne smiju se koristiti ni u koju drugu svrhu. Nepravilno rukovanje i njega, kao i zlouporaba mogu dovesti do prernog trošenja instrumenata.

### 2.2 Nekompatibilnost materijala

Medicinski proizvodi ne smiju se koristiti ni pod kojim okolnostima ako korisnik ili stručnjak postane svijestan da pacijent ima materijalne netolerancije.

### 2.3 Funkcionalno oštećenje

Kirurški instrumenti korodiraju i postaju oštećeni u svojoj funkciji kada dođu u dodir s agresivnim tvarima. Zbog toga je neophodno slijediti upute za pripremu i sterilizaciju.

### 2.4 Radni uvjeti

Kako bi se osigurao siguran rad gore navedenih proizvoda, neophodno je pravilno održavanje i njega proizvoda. Osim toga, prije svake primjene treba provesti funkcionalni ili vizualni pregled. Iz tog razloga upućujemo na odgovarajuće odjeljke u ovim uputama za uporabu.

### 2.5 Kombinacija s drugim proizvodima

Ako se instrumenti ponovno sastave nakon rastavljanja, pojedini dijelovi ne smiju se zamijeniti dijelovima drugih proizvođača! Ako su zbog namjene proizvoda dijelovi zamjenjivi (npr. različiti radni zadaci), ne smiju se koristiti dijelovi drugih proizvođača! Preporučujemo:

također kupiti drugu dodatnu opremu (npr. proizvode za njegu) od Digimed Medizintechnik.

### 2.6 Uskladištenje

Ne postoje posebni zahtjevi za skladištenje proizvoda. Ipak, preporučujemo spremanje medicinskih uređaja u čistom i suhom okruženju.

## 3 Odgovornost i jamstvo

Digimed Medizintechnik kao proizvođač nije odgovoran za posljedična oštećenja nastala nepravilnom uporabom ili rukovanjem. To se posebno odnosi na nesukladnu uporabu u definiranu svrhu ili nepoštivanje uputa za pripremu i sterilizaciju. To vrijedi i za popravke ili promjene proizvoda koje je napravilo neovlašteno osoblje proizvođača. Ta se odricanja od odgovornosti primjenjuju i na jamstvene usluge.

## 4 Sterilnost

### 4.1 Isporuča

Medicinski proizvodi isporučuju se u nesterilnom stanju i moraju se pripremiti i sterilizirati prije prve i bilo koje daljnje primjene od strane korisnika u skladu sa sljedećim uputama.

## 5 Životni vijek proizvoda

Proizvodi se u osnovi mogu reciklirati. Na vijek trajanja kirurških instrumenata beznačajno utječe samo broj provedenih ciklusa obrade ako se provodi prema ovdje

opisanim validiranim postupcima. Umjesto toga, to ovisi o pažljivom i pažljivom rukovanju instrumentima u svim fazama uporabe, obrade, transporta i skladištenja. Kraj vijeka trajanja postiže se kada se tijekom propisanog vizualnog i funkcionalnog testa otkrije trošenje ili habanje ili nedostaci koji ograničavaju funkcionalnost proizvoda. U tom je slučaju ključno utvrditi instrumente i isključiti ih iz daljnje uporabe te ih zamijeniti funkcionalnim instrumentima. Nadalje, kraj ciklusa uporabe postiže se kada se jasna identifikacija instrumenata više ne daje zbog nedostatka označivanja. Proizvodi se više ne smiju ponovno upotrebljavati,

- u slučaju oštećenja površine (npr. formiranje hrđe, pukotine, oštiri rubovi itd.)
- ako natpis više nije čitljiv i sljedivost stoga više nije zajamčena
- nakon liječenja bolesnika zaraženog Creutzfeldt-Jakobovom bolešću
- ako proizvodi više ne ispunjavaju svoju funkciju.

## 6 Priprema

### 6.1 Upozorenja

- Česta ponovna obrada utječe na kvalitetu proizvoda.
- Gradska voda koja će se koristiti mora biti u skladu s DIREKTIVOM VIJEĆA 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju.
- Ova uputa za obradu određuje deterdžente i dezinficijense koji se koriste za validaciju. Kada koristite alternativni deterdžent i dezinficijens (RKI ili VAH na popisu), odgovornost je na procesoru.
- Ponovno sastavite rastavljene proizvode prije sterilizacije.

### 6.2 Mjesto korištenja

Prvi koraci ispravne pripreme počinju već u Operacijska sala. Gruba prljavština, ostaci npr. Hemostazu, dezinficijense kože i maziva, kao i korozivne lijekove treba ukloniti, ako je moguće, prije uklanjanja instrumenata. Gdje god je to moguće, treba dati prednost suhom odlaganju (navlaženom, zatvorenom sustavu). Sušenje ostataka treba izbjegavati! Duga vremena čekanja do liječenja, npr. preko noći ili preko vikenda, moraju se izbjegavati za obje vrste odlaganja (<6 sati).

### 6.3 Transport

Proizvodi se moraju zbrinuti na suho odmah nakon nanošenja. To znači da se proizvodi moraju transportirati vlažni u zatvorenom spremniku od mesta primjene do pripravka, tako da se proizvodi ne osuše.

### 6.4 Priprema za dekontaminaciju

Ako je moguće, proizvodi se moraju rastaviti prije naknadnih koraka obrade ili unijeti u daljnje korake obrade kada se otvore. Ispiranje sjena treba izbjegavati. Proizvodi se moraju pripremiti u prikladnim košarama za

zaslon ili posudama za pranje posuda (odaberite veličinu po proizvodu). Proizvodi bi trebali biti fiksirani u košari za čišćenje na minimalnoj udaljenosti jedan od drugog. Preklapanje se mora izbjegavati kako bi se spriječila oštećenja proizvoda uzrokovana postupkom čišćenja.

#### 6.5 Predčišćenje

Isperite proizvode pod hladnom gradskom vodom kvalitete pitke vode ( $<40^{\circ}\text{C}$ ) dok se ne ukloni sva vidljiva prljavština. Zaglavljenu prljavštinu treba ukloniti mokom četkom. Pokretni dijelovi na instrumentu moraju se pomicati. Šupljine, lumeni, pukotine i utori moraju se intenzivno isprati ( $>60$  sek) kvalitetom pitke vode hladne gradske vode ( $<40^{\circ}\text{C}$ ) pomoću pištolja pod tlakom vode (ili slično). Stavljanje proizvoda u ultrazvučnu kupku ( $<40^{\circ}\text{C}$ ) s alkalnim čistačem (0,5% Neodisher® MediClean forte), vrijeme ultrazvukom od 5 min. i frekvencija od cca. 35 kHz. Prilikom se moraju slijediti upute proizvođača deterdženta. Instrumente kratko isperite pod hladnom vodom ( $<15$  sek). Pokretni dijelovi moraju biti premješteni. Ponovno isperite šupljine, lumene, pukotine i utori hladnom gradskom vodom ( $<40^{\circ}\text{C}$ ) pomoću pištolja za tlak vode (ili slično) ( $>30$  sek.).

#### 6.6 Čišćenje / dezinfekcija

Dokaz osnovne prikladnosti proizvoda za učinkovito mehaničko čišćenje i dezinfekciju dao je neovisni, službeno akreditirani i priznati (§ 15 (5) MPG) ispitni laboratorijski sredstva za čišćenje Neodisher Mediclean i Neodisher Z. Postupak opisan u nastavku uzet je u obzir.

Postupak automatskog čišćenja/dezinfekcije  
(Perilica rublja RDG Miele G 7835 CD):

- 1 minuta predčišćenja hladnom gradskom vodom Kvaliteta pitke vode  $<40^{\circ}\text{C}$
- 1. Odvodnja vode
- 3 minute predčišćenja hladnom gradskom vodom Kvaliteta pitke vode  $<40^{\circ}\text{C}$
- 1. Odvodnja vode
- 5 minuta čišćenja na  $55^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$  s 0,5% alkalnim deterdžentom (0,5% MediClean)
- 1. Odvodnja vode
- 3 minute neutralizacije (0,1% Neodisher® Z) s hladnom gradskom vodom kvaliteta pitke vode  $<40^{\circ}\text{C}$
- 1. Odvodnja vode
- 2 minute isperite  $<40^{\circ}\text{C}$

Moraju se poštivati posebne upute proizvođača stroja za čišćenje.

#### Automatska dezinfekcija

Automatska toplinska dezinfekcija u opremi za čišćenje i dezinfekciju, uzimajući u obzir nacionalne zahtjeve za vrijednost A0; npr. A0 vrijednost 3000:

$>5$  minuta na  $92^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$

s vodom za razminiranje.

#### Automatsko sušenje

Automatsko sušenje prema postupku automatskog sušenja uređaja za čišćenje i dezinfekciju najmanje 30 minuta (na

$60^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$  u prostoriji za ispiranje). Ako je potrebno, naknadno ručno sušenje krom bez dlačica i ispuhivanje lumeni pomoći sterilnog komprimiranog zraka bez ulja.

#### 6.7 Sterilizacija

Dokaz osnovne prikladnosti Dokaz o osnovnoj prikladnosti proizvoda za učinkovitu sterilizaciju pare dao je neovisni, službeno akreditirani i priznati (§ 15 (5) MPG) ispitni laboratorijski pomoći parnog sterilizatora Tuttnauer 3870 EHS serijski broj 2805203 i korištenjem frakcijskog vakuumskog procesa. U obzir su uzeta tipična stanja u klinici i liječničkoj ordinaciji, kao i postupak opisan u nastavku.

Sterilizacija proizvoda frakcijskim pred-vakuumskim procesima (prema DIN EN ISO 17665-1) uzimajući u obzir odgovarajuće nacionalne zahtjeve. Sterilizacija proizvoda mora se provesti u prikladnoj sterilizacijskoj ambalaži.

Sterilizacija se provodi frakcijskim pred-vakuumskim postupkom sa sljedećim parametrima:

$134^{\circ}\text{C} / 274^{\circ}\text{F}$ ,

$\geq 5$  minuta zadržavanja,

3 ciklusa prije vakuuma

Sušenje u vakuumu za min. 20 minuta

Moraju se poštivati upute za uporabu proizvođača autoklava i preporučene smjernice za maksimalno punjenje sterilizirane robe. Autoklav mora biti ispravno instaliran, održavan, provjeren i kalibriran.

#### 6.8 Dodatne informacije

Odgovornost je procesora osigurati da se tretmanom koji se stvarno provodi s opremom, materijalima i osobljem koje se koristi u postrojenju za obradu postigu željeni rezultati. To obično zahtijeva validaciju i rutinsko praćenje procesa i korištene opreme.

### 7 Testiranje

Ispitivanje proizvoda nakon pripreme i sterilizacije s obzirom na sljedeće aspekte:

- Čistoća
- Oštećenja, uključujući, ali ne ograničavajući se na znakove korozije (hrđa, udubljenje), promjenu boje, duboke ogrebotine, ljuštenje, pukotine i trošenje.
- Pravilno funkciranje, uključujući, ali ne ograničavajući se na, oštrinu alata za rezanje, fleksibilnost fleksibilnih proizvoda, pokretljivost šarki/spojeva/bravu kutija i pokretne dijelove, kao što su npr. ručke i čegrtuse.
- Nedostaju ili su uklonjeni (brušeni) brojevi dijelova.
- Nemojte koristiti nepravilno funkciranje ili neispravne i pretjerano istrošene proizvode, kao i proizvode s neprepoznatljivim oznakama, nedostajući ili uklonjeni (brušeni) brojevi dijelova.

Provjerite proizvode za besprijeckorne površine, ispravan sklop i funkcionalnost.

Nemojte koristiti teško oštećene proizvode, proizvode s neprepoznatljivim oznakama, znakove korozije ili tupim reznim rubovima. Ponovno sastavite rastavljene proizvode prije sterilizacije.

### 8 Servis i popravak

#### 8.1 Servis i popravak

Nemojte sami vršiti nikakve popravke ili promjene proizvoda. Za to je odgovorno samo ovlašteno osoblje proizvođača. Ako imate bilo kakvih pritužbi, pritužbi ili informacija u vezi s našim proizvodima, обратите nam se.

#### 8.2 Repatrijacija

Neispravni ili nesukladni proizvodi morali su proći cijeli postupak ponovne obrade prije nego što su ih vratili na popravak/servis.

### 9 Pakiranje, skladištenje i zbrinjavanje

Standardno usklađeno pakiranje proizvoda za sterilizaciju prema normama ISO 11607 i EN 868.

Sterilne proizvode čuvajte u suhom, čistom okruženju bez prašine, zaštićenom od oštećenja, na umjerenim temperaturama.

Medicinski proizvodi proizvođača trebaju biti pohranjeni i pohranjeni u pojedinačnim pakiranjima, kutijama ili zaštitnim spremnicima. Molimo vas da instrumente tretirate s najvećom pažnjom tijekom transporta, skladištenja i pripreme.

Održavanje sterilnog stanja nakon postupka sterilizacije mora osigurati korisnik ili stručno osoblje predviđeno za tu svrhu.

Zbrinjavanje proizvoda, ambalažnog materijala i pribora mora se provoditi u skladu s nacionalno primjenjivim propisima i zakonima. Proizvođač nije dao određenu uputu za to.

### 10 Opis korištenih simbola

	Pažnja!
	Slijedite upute za uporabu
	Članak
	Opis serije
	OZNAKA CE
	Indikacija za nesterilne uređaje
	Naziv i adresa proizvođača
	Medicinski

Dodatak A (Svrha): Naši instrumenti su samorazumljivi u svojoj namjeni za korisnika. Točna dodjela namjene može se naći u tablici. Dodjela (pojedinac vašem instrumentu) može se naći u izjavi o sukladnosti s brojem članka. To je dostupno na našoj početnoj stranici na kartici Preuzimanje za pojedinačne proizvode. Ako imate problema s preuzimanjem, obratite nam se izravno.

Grupa proizvoda	Svrha	Kontraindikacija	Moguće komplikacije / nuspojave / rizici
<b>Rezanje i ablacija instrumenti</b>			
Gipsana pila UMDNS 10-665	Ovi aktivni proizvodi koriste se za rezanje gipsanih odleva.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Instrumenti za remenje (UMDNS 13-630)	Ovi instrumenti se koriste za odvajanje tkiva.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Probijanje (UMDNS 15-239)	Udarci su instrumenti za uklanjanje tkiva i kostiju.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Škare, zavoj (UMDNS 13-481)	Ovi instrumenti se koriste za rezanje materijala zavoja.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Škare, općenito (UMDNS 15-245)	Škare su namijenjene rezanju tkiva, organa, odjeće, zavoja, šavova i drugih medicinskih pomoćnih tvari.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Oko škara (UMDNS 13-485)	Škare za oči koriste se za kirurško liječenje oka općenito (bez informacija specifičnih za predmet kao što su npr. škare za šarenicu, škare rožnice itd.)	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Neurokirurgija škara (UMDNS 13-496)	Neurokirurške škare koriste se, za npr. za rezanje živčanih vlakana	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Rektum smicanja (UMDNS 13-501)	Crijevne škare koriste se isključivo u operacijama za odvajanje crijeva ili uklanjanje dijelova crijeva.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Nos škare (UMDNS 13-495)	Nosne škare koriste se za rezanje tkiva i žila u plastičnoj kirurgiji u području nosa, kao što su npr. u zakrivljenosti nosnog septuma, u nosnoj šupljini ili u prijelomima.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Ginekologija škara (UMDNS 13-493)	Ginekološke škare koriste se za rezanje tkiva i žila, npr. u maternici, uklanjanje ciste jajnika ili suzbijanje jajovoda za sterilizaciju.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Noževi za pilu (UMDNS 13-449)	Listovi pile namijenjeni su rezanju gipsanih odleva.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Pila za kosti (UMDNS 13-449)	Kirurški ručni instrument za rezanje kostiju	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Piljenje, općenito (UMDNS 15-244)	Kirurški ručni instrument za rezanje kostiju	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Kliješta šupljeg dlijeta, intervertebralni disk (UMDNS 15-669)	Kirurški instrument za rezanje kostiju i dijelova kostiju.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Kliješta šuplje dlijeto (UMDNS 13-416)	Kirurški instrument za rezanje kostiju i dijelova kostiju.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Dlijeta, kosti (UMDNS 10-825)	Kirurški instrumenti koji se mogu koristiti za odvikavanje kosti, uklanjanje dijelova kostiju ili širenje kostiju.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Dlijeta, općenito (UMDNS 15-211)	Kirurški instrumenti koji se mogu koristiti za odvikavanje kosti, uklanjanje dijelova kostiju ili širenje kostiju.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Noževi (UMDNS 15-266)	Kirurški instrumenti za rezanje tkiva, organa, mišića, tetiva i medicinskih pomagala.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Ručka nožem (UMDNS 12-235)	Pomagala za snimanje noževa, lopatica skalpela.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Instrumenti za rezanje, igla i žica (UMDNS 13-041)	Kirurški instrument za rezanje koštanog ili hrskavičnog tkiva tijekom ortopedskih zahvata. Sastoji se od dva pokretna lišća, koja su obično	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2

	<i>opremljena ručkama prstena za prste i palčeve. Distalni kraj lišća može se izvesti drugačije.</i>		
<b>Držanje, držanje instrumenata</b>			
Pinceta (UMDNS 14-257)	Osnovni skup instrumenata, oni drže tkaninu koja se treba rezati, pripremiti ili šivati. Prema tome, oni su profilirani u unutarnjoj površini usta.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Terminalna arterija (UMDNS 10-865)	Stezaljke su kirurški instrumenti s uređajem za zaključavanje, koji služe za držanje i trajno držanje tkiva, krvnih žila, kirurškog materijala ili medicinskih instrumenata.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Terminal, ostalo (UMDNS 15-212)	Stezaljke su kirurški instrumenti s uređajem za zaključavanje, koji služe za držanje i trajno držanje tkiva, krvnih žila, kirurškog materijala ili medicinskih instrumenata.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Terminalni bulldog (UMDNS 10-868)	Stezaljke su kirurški instrumenti s uređajem za zaključavanje, koji služe za držanje i trajno držanje tkiva, krvnih žila, kirurškog materijala ili medicinskih instrumenata.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Stezaljka, crijevo (UMDNS 10-875)	Stezanje crijeva	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Kopča, tkanina (UMDNS 10-902)	Stezanje kirurških tkanina	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Stezaljka, crijevni (UMDNS 10-871)	Kirurški instrument za atraumatsko hvatanje, stiskanje, zavoje ili držanje crijeva tijekom postupaka u gastrointestinalnom području	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Stezaljka, Bronh (UMDNS 10-867)	Kirurški instrument za atraumatsko stiskanje bronha	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Držač igle (UMDNS 15-726)	Držači igle su kirurški instrumenti koji drže iglu tijekom kirurškog šivanja	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Kliješta, porodništvo (UMDNS 11-788)	Instrument za hvatanje i izvlačenje djeteta preko vagine.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Kliješta, kosti (UMDNS 15-670)	Kliješta su mehanički alati za hvatanje. Korisnik ih koristi za držanje, popravljanje kostiju, tkiva i drugih materijala.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Kliješta, ostalo (UMDNS 15-221)		Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Plier instrument, kost (UMDNS 14-063)		Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
<b>Posipanje, držanje instrumenata</b>			
Dilatator, maternica (UMDNS 11-266)	Dilatatori se koriste za proširenje kanala. Dilatatori imaju zaobljeni vrh tako da kanal nije ozlijeden.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Dilatator, ostalo (UMDNS 15-215)		Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Dilatator (UMDNS 11-254)	Vaskularni dilatator je instrument mikrokirurgije za kontroliranu intraluminalnu vazodilataciju.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Spekulum vaginalni (UMDNS 13-666) Speculum, uho (UMDNS 13-662) Speculum, rektalni (UMDNS 13-665) Špekulum (UMDNS 15-602)	Spekulum se umeće u vaginu, npr. tijekom ginekoloških pregleda. Mnoge spekule tada dopuštaju širenje dvaju listova, tako da se vagina može razviti. To čini vaginalnu kožu i cerviks vidljivim i dostupnim. Spekulatom postaje moguće uzeti sterilne briseve iz vrata maternice ili sterilno umetnuti daljnje instrumente u maternicu putem vrata maternice. Nakon pregleda, listovi se ponovno zatvaraju i spekulum se uklanja.  Kako bi se zadovoljili pojedinačni anatomski uvjeti pacijenta, specule su dostupne u mnogim različitim veličinama. Pregled se stoga može provesti	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2

	bezbolno. Druge, mnogo manje nosne spekule koriste se u otorinolaringologiji za gledanje nosne šupljine i nosnih prolaza.		
Kuka, ostalo (UMDNS 15-225) Kvačica, ostalo (UMDNS 15-228)	Kuke i kuke namijenjene su održavanju kirurškog područja što otvorenijim ili držanju osjetljivog tkiva po strani. Oštре kuke za potkožno tkivo, tipe za mišiće i fasciju, okrugle za trbušni zid, široke za trbušne organe kao što je jetra da se drže po strani i da se ne ozlijede.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Kuke za rane (UMDNS 15-242)	Da kirurško područje ostane otvoreno što je više moguće ili da osjetljivo tkivo ostane po strani. Oštре kuke za potkožno tkivo, tipe za mišiće i fasciju, okrugle za trbušni zid, široke za trbušne organe kao što je jetra da se drže po strani i da se ne ozlijede.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Kuke za rane , samo-zaključavanje (UMDNS 13-390)	Podesivi instrument za različite položaje. Nakon otvaranja rane, oba lišća se umeću i instrument je fiksiran u željenom položaju, pružajući tako jasan pogled na kirurško polje. Brave su dostupne ravne ili sa zakrivenom ručkom, ili s jednim zglobovom po strani, što omogućuje promjenjivo savijanje i ne ometa kirurga. Fiksacija se provodi ili rešetkom koja se može zaključati ili pomoći vijkama za zaključavanje	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Brave za usta (UMDNS 11-822)	Instrumenti za držanje također uključuju brave za usta, koje služe pasivnom otvaranju i držanju usta otvorenima.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Lopatica (UMDNS 15-249)	Izloženi instrument koji omogućuje pristup području lječenja dostupnim podizanjem, držanjem podalje od kostiju, tkiva, živaca i krvnih žila	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Posipač, gips (UMDNS 13-708)	Instrument za posipanje za otvaranje gipsanih odljeva	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
<b>Skladištenje sterilne robe</b>			
Sterilni kontakt (UMDNS 13-730)	Pogledajte upute za uporabu TD-01-04_A09x01_GA_v1.0	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Zdjela, bris (UMDNS 13-692)	Pogledajte upute za uporabu TD-01-04_A09x01_GA_v1.0	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
<b>Poluge, ablativni instrumenti</b>			
Dizalo (UMDNS 11-504)	Ručni, ručno upravljeni kirurški instrument za podizanje/odvajanje/istezanje/istezanje/proširenje (povišenje) kosti i tkiva.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
<b>Dijagnostički instrumenti</b>			
Sonda, ostalo (UMDNS 15-237)	To su instrumenti za palpaciju, pregled i umetanje u šupljine organe, otvorene tijela, tjelesne šupljine, prirodne šupljine ili šupljine ili džepove povezane s bolestima ili ozljedama u slojevima tkiva. Ovisno o vrsti, obliku i veličini, namijenjeni su za dijagnostičku i/ili terapijsku uporabu.	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
<b>Ručno rotirajući instrumenti</b>			
Instrument za bušenje (UMDNS 17-760)	Instrumenti za bušenje kostiju i tvrdog tkiva	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2
Odvijač (UMDNS 13-517)	Alat koji se uklapa u vijčanu glavu i kojim se vijak može zategnuti / otpustiti / isključiti rotacijom tijekom kirurškog zahvata. Obično ima osovinu izrađenu od visokokvalitetnog nehrđajućeg čelika, čiji se distalni kraj posebno uklapa u vijčanu glavu otprilike sljedećih oblika: utor, Phillips (križni utor), Pozidriv	Nije kontraindicirano	Vidi ifu poglavlje 2

(Supadriv), Torx, šesterokutna utičnica (Allen), Robertson (kvadrat), glava ključa (dvije igle), Polydrive ili einnig (spojka). Proksimalni kraj osovine može imati ručku za ručno navođenje ili profilnu šipku koja se uklapa u zamjenjivu ručku odvijača, ručnu steznu glavu ili pogon motora. Neke vrste mogu uključivati mjerac zakretnog momenta. Proizvod za višekratnu upotrebu.		
---	--	--

U nastavku ćete pronaći pregled proizvoda za koje Digimed daje specifične upute za rastavljanje / montažu, uključujući upućivanje na odgovarajuće upute!

Grupa proizvoda	Upute za rastavljanje/sastavljanje
Kuke za rane, samo-zaključavanje (UMDNS 13-390)	<p>Opustite sve vijke bilo kojeg ventila ili kliznih osovina. AKO JE MOGUĆE, svi pokretni dijelovi moraju biti demontirani. Nakon pripreme osigurajte funkcionalnu kontrolu. Ovdje vas molim da sastavite dijelove zajedno. Ako imate bilo kakvih pitanja o rastavljanju ili montaži, obratite nam se</p>